# 多言語情報コーナー

(令和3年6月号)

## 1. About the opening of the Tochigi City Tourism Center "Kuranabi"

On April 20, the Tochigi City Tourism Center "Kuranabi" was opened at the north exit of Tochigi Station to attract tourists to the city and provide information.

The building has a high ceiling made of wood and has a spacious reception and lounge space.

There is also a tourist pamphlet section.

In addition to providing guidance, exhibiting special products, and giving out tourist information, it serves to promote Tochigi City by spreading awareness of its appeal.

If you want to learn more about Tochigi City, please feel free to visit.

#### 2 About the call center for the COVID-19 vaccination

In Tochigi City, reservations for COVID-19 vaccinations have begun for elderly people 65 and over.

From now on, depending on the amount of vaccine supplied from the government, notifications will be sent from the city hall to everyone under the age of 64 in order of age.

The vaccine supply will continue until all who wish to receive it can be vaccinated so there is no need to rush and please wait for guidance.

The call center that accepts vaccination reservations will have interpreters in English, Chinese, and Spanish for those who have difficulty making reservations in Japanese.

For English, an interpreter will be available on the 27th of May and every Thursday from 1pm to 5pm from June to July.

For Chinese, an interpreter will be available from 1 pm to 5 pm on the 4th and 18th of June and the 2nd, 16th and 30th of July.

Interpreters will be available for Spanish on the 28th of May, the 9th and 25th of June, and the 9th of July from 1pm to 5pm.

You can make reservations, cancellations, and other procedures for group vaccinations, so please call us on the day with the necessary interpreter in attendance.

# 多言語情報コーナー

(令和3年6月号)

### 3 Kenshin Passport and Guidebook for 2021

The City Health Promotion Division mailed information about the health examination for 2021 to every household in a light blue envelope.

The envelope contains one "Kenshin Passport" for each person over the age of 20 and one "Kenshin Guidebook" for each household.

The schedule for group examinations is also included, so if you wish to have an examination, please make a reservation by phone.

Please keep in mind that it may be difficult to make a phone call for several days from the start date of the reservation.

There is also an internet reservation method that allows you to easily make a reservation from your computer or smartphone.

It is important to check your health condition with regular checkups so please get a medical examination at least once a year.

多言語情報コーナー

(令和3年6月号)

#### 4 About seasonal flowers

From mid-June to early July, 2,500 hydrangeas will be in full bloom on both sides of the approximately 1,000 stone steps called "Ajisai-zaka" in Ohirasan Park.

The rainy season is about to begin, but viewing hydrangea in the rain is also very enjoyable.

Also, at "Tsuga no Sato" park in Tsuga, the lotus flowers in the lotus pond bloom from mid-June to early July.

The lotus flowers bloom at sunrise and closes around noon, so the best time to see them is around 6 am to 8 am.

Some hydrangea is also in bloom around the lotus pond.

While taking preventive measure against COVID-19 such as wearing a mask and social distancing, it is a great opportunity to ease your mind in nature while looking at beautiful seasonal flowers.